



EUROPEAN CENTRAL BANK

5. januar 2000

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 31. december 1999¹

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 31. december 1999, svarede ændringen i omfanget af **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) på EUR 27 milliarder i forbindelse med transaktioner til et salg af 3 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet. Denne afhændelse er forenelig med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold). Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 6, 7 og 8) øgedes med EUR 13 milliarder til EUR 249,9 milliarder; en mindskelse på EUR 0,4 milliarder i forbindelse med transaktioner blev opvejet af virkningen af den kvartalsvise revaluering af balanceposterne (EUR 13,4 milliarder – jf. afsnit IV).

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 6) reduceredes med EUR 0,5 milliarder til EUR 23,5 milliarder. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med EUR 4,2 milliarder til EUR 375 milliarder. **Forpligtelserne over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 4.1) steg med EUR 8,1 milliarder til EUR 56,5 milliarder.

¹ Denne ugentlige balance indeholder ikke endelige tal, da årsresultaterne endnu ikke foreligger.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til modparter i den finansielle sektor (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 3) steg med EUR 22,2 milliarder til EUR 239,6 milliarder. Torsdag, den 30. december 1999, udløb en **primær markedsoperation** på EUR 57 milliarder, og en ny på EUR 70 milliarder blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) øgedes med EUR 11,3 milliarder til EUR 11,4 milliarder. Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) øgedes med EUR 2,5 milliarder til EUR 2,6 milliarder.

III. Anfordringskonti i euroområdet finansielle sektor

Som et resultat af alle transaktioner øgedes de pengepolitiske modparters **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med EUR 9,5 milliarder til EUR 114,5 milliarder.

IV. Revaluering af Eurosystemets aktiver og passiver ved årets slutning

I overensstemmelse med de harmoniserede bogføringsregler for Eurosystemet revalueres Eurosystemets guld, fremmed valuta, værdipapirbeholdninger og finansielle instrumenter til markedskurser og -priser ved udgangen af hvert kvartal. Nettovirkningen af revalueringen på hver balancepost pr. 31. december 1999 fremgår af den særskilte kolonne "Ændring i forhold til ugen før p.g. af revalueringer". De vigtigste kurser for revalueringen af balanceposterne var:

USD 1,0046 pr. EUR

JPY 102,73 pr. EUR

Guld: EUR 289,518 pr. fine oz.

Særlige trækingsrettigheder (SDR): USD 1,364976 pr. SDR

NB: Ændring af ugedagen for offentliggørelsen af den konsoliderede balance ved begyndelsen af et kvartal

Som allerede nævnt i sidste uge har ECB besluttet at ændre ugedagen for offentliggørelsen af den første konsoliderede balance i hvert kvartal til onsdag. De øvrige konsoliderede ugentlige balancer i et kvartal vil fortsat blive offentliggjort på tirsdage.

Den Europæiske Centralbank

Presseafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 31. december 1999

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance		Ændring i forhold		Passiver	Balance		Ændring i forhold	
	pr. 31. december 1999		til ugen før p.g. af transaktioner	revalueringer		pr. 31. december 1999		til ugen før p.g. af transaktioner	revalueringer
1 Guld og tilgodehavender i guld	116.483		-27	1.765	1 Seddelomløb	374.953		4.164	0
2 Tilgodehavender i udenlandsk valuta hos residerter uden for euroområdet					2 Forpligtelser i euro over for modparter i den finansielle sektor i euroområdet				
2.1 tilgodehavender hos IMF	29.842		244	1.370	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	114.493		9.493	0
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	225.038		-1.280	12.178	2.2 indlånsfacilitet	2.618		2.507	0
	254.880		-1.036	13.548	2.3 tidsindsud	0		0	0
3 Tilgodehavender i udenlandsk valuta hos residerter i euroområdet	14.383		-213	801	2.4 finjusterende markedsoperationer	0		0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet					2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	10		-6	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	4.822		-175	-1		117.121		11.994	0
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0		0	0	3 Udstedte gældsbeviser	7.876		0	0
	4.822		-175	-1	4 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet				
5 Udlån til modparter i den finansielle sektor i euroområdet					4.1 offentlig forvaltning og service	56.494		8.083	0
5.1 primære markedsoperationer	161.988		13.016	0	4.2 andre forpligtelser	4.120		158	0
5.2 langfristede markedsoperationer	74.996		0	0		60.614		8.241	0
5.3 finjusterende markedsoperationer	0		0	0	5 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	7.834		491	0
5.4 strukturelle markedsoperationer	0		0	0	6 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	926		-161	60
5.5 marginal udlånsfacilitet	11.429		11.333	0	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet				
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	404		3	0	7.1 indlån og andre forpligtelser	11.901		-717	610
5.7 andre former for udlån	1.262		304	0	7.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0		0	0
	250.079		24.656	0		11.901		-717	610
6 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	23.521		-458	-12	8 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.531		0	302
7 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	59.180		-469	0	9 Andre forpligtelser	54.714		-2.756	2.651
8 Andre aktiver	79.844		-1.020	5.164	10 Revalueringskonti	107.348		0	17.513
					11 Kapital og reserver	53.374		2	129
Aktiver i alt	803.192		21.258	21.265	Passiver i alt	803.192		21.258	21.265

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.